

هنر ژاپن

مؤلف: جوان استنلی بیکر

مترجم: نسترن پاشایی



انتشارات فرهنگستان هنر
بهار ۱۳۸۴

استنلی بیکر: جوان.
هنر ژاپن / مؤلف جوان استنلی بیکر؛ مترجم نسترن
پاشایی. - تهران: فرهنگستان هنر جمهوری اسلامی
ایران، ۱۳۸۴.
۳۴۴ ص.؛ مصور (بخش رنگی). نقشه.
ISBN 964-8802-08-4 ۲۳۰۰۰ ریال
فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.
عنوان اصلی:
Japanese Art
واژه نامه.
کتابنامه: ص. ۲۹۵-۳۰۳.
۱. هنر ژاپنی. الف. پاشایی، نسترن، ۱۳۴۸. - مترجم.
ب. عنوان.
۹ هـ ۵ الف / N۷۳۵۰ ۲۰۹/۵۲
۱۳۸۳
کتابخانه ملی ایران
۴۰۶۹۴-۸۳م



انتشارات فرهنگستان هنر

هنر ژاپن

مؤلف: جوان استنلی بیکر
مترجم: نسترن پاشایی
ویراستار: ع. پاشایی
صفحه آرای: علیرضا سیاوشان
طراح جلد: مهران زمانی
نمایه: آفانور خیشوند
چاپ اول: بهار ۱۳۸۴
شمارگان: ۱۵۰۰ نسخه
لیتوگرافی: ترمه
چاپ: رامین

ISBN 964-8802-08-4

شابک: ۹۶۴-۸۸۰۲-۰۸-۴

کلیه حقوق چاپ و نشر برای ناشر محفوظ است.

نشانی: تهران، انتهای خیابان فلسطین جنوبی، کوچه لقمان الدوله ادهم، بن بست بوذرجمهر، پلاک ۲۳،

فرهنگستان هنر - تلفن: ۶۹۵۱۶۵۰-۲ - صندوق پستی: ۱۳۱۴۵-۱۳۷۷ www.honar.ac.ir

جوآن استنلی - بیکر Joan Stanley-Baker فارغ التحصیل کالج
بنینگتون Bennington در ورمونت است. او در تاریخ هنر چین از
دانشگاه آکسفورد دکترای گرفته و از ۱۹۶۴ جنبه‌های گوناگون هنر
آسیایی را مطالعه کرده و چهار سال در ژاپن به مطالعه‌ی هنرهای
ژاپن پرداخته است. وی سرپرست افتتاحتجیه‌ی هنر آسیایی در گالری
هنر Greater Victoria در B.C. (بریتیش کلمبیا) کانادا بوده و تاریخ
هنر چین و ژاپن را در دانشگاه ملبورن و دانشگاه ملی تایوان و
دانشگاه ملی تسینگ هوا Tsing Hua آموزش داده است. وی
بنیانگذار تاریخ هنر و نقد هنر در کالج ملی هنر تاینان Tainan در
تایوان است. از آثار او درباره‌ی مطالعه‌ی دریافت و تغییر ژاپنی در
نقاشی ادیان چینی می‌توان به کتاب انتقال نقاشی آرمان‌گرای
چینی به ژاپن: نکاتی در باب مرحله‌ی آغازین که در بررسی
دیگرگونی فلم‌گیری در سازگاری فرا-فرهنگی می‌باشد (۱۹۹۲) و
دیگری با عنوان استادان کهن در نقاشی مجدد: وو‌جن Wu Zhen
(۱۲۸۰-۱۳۵۴) اشیاء و افزوده‌های آغازین (۱۹۹۵) اشاره کرد.

فهرست مطالب

صفحه	عنوان
۹.....	سخن ناشر.....
۱۱.....	فصل اول: مقدمه.....
۲۳.....	فصل دوم: دوران ماقبل تاریخ.....
۳۹.....	فصل سوم: آسوکا و نارا.....
۸۵.....	فصل چهارم: هی آن.....
۱۴۹.....	فصل پنجم: کاماکورا و موروماچی.....
۱۹۳.....	فصل ششم: آزوچی - مومویاما و ادو.....
۲۶۱.....	فصل هفتم: ژاپن مدرن.....
۲۸۱.....	نقشه ها.....
۲۸۵.....	فهرست تصاویر.....
۲۹۵.....	کتاب شناسی گزیده.....
۳۰۵.....	واژه نامه.....
۳۱۳.....	نمایه.....
۳۲۷.....	تصاویر رنگی.....

سخن ناشر

هنر، حاصل ذوق، حسن زیباشناختی هنرمند، تجربه‌ها و آموخته‌های اوست. هنرمند در این مسیر، در تعامل با هنر و دانش اقوام و ملل دیگر بر تجربه خود می‌افزاید و افق دید خویش را می‌گستراند و از این رهگذر آثار و اندیشه‌های هنری به منصه ظهور می‌رسد و میراث هنری شکل می‌گیرد. این میراث هنری جلوه تلاش هنرمندان، اندیشمندان و انسان‌هایی است که در آفرینش اثری زیبا سهم داشته‌اند. در واقع آنچه به عنوان دست ساخته‌ای انسانی در قالب یک تابلو نقاشی چشم‌نواز، بنایی عظیم، مجسمه‌ای زیبا و خطوط اسرارآمیز خودنمایی می‌کند، تحت تأثیر انگاره‌ها و اندیشه‌های رایج در تمدن‌های گوناگون بشری است. مهم آن است که این میراث شناخته شود و ابعاد گوناگون هنری، فلسفی، تاریخی، جامعه‌شناختی، انسان‌شناختی و... آن تحلیل و بررسی شود.

بر همین اساس فرهنگستان هنر می‌کوشد بر مبنای رسالتی که در نشر، ترویج و حمایت از هنر برعهده دارد، علاوه بر برپایی همایش‌های بین‌المللی، هم‌اندیشی‌ها و نمایشگاه‌های مختلف، با انتشار مجموعه آثاری در حوزه‌های گوناگون هنر پاسخگوی نیاز هنرمندان و محققان باشد.

معرفی اندیشه هنری تمدن‌های کهن و مانای مشرق زمین که در دوره‌های گوناگون تاریخی در ارتباط و تعامل - تأثیرپذیری و تأثیرگذاری - با فرهنگ، هنر و تمدن ایرانی بوده است، یکی از حوزه‌های کاری انتشارات فرهنگستان هنر است که در این زمینه چندین جلد کتاب را آماده نشر کرده است.

از این مجموعه قبلاً «هنر چین»، «هنر جنوب شرقی آسیا» و «نگارگری و معماری بودایی» منتشر شده و امید است کتاب حاضر نیز که درباره هنر ژاپن است، برای محققان و هنرمندان مفید باشد.

انتشارات فرهنگستان هنر

بهار ۱۳۸۴